

彦根信息简报

(広報ひこね 中国語版)

No. 1337-1338

発行・編集：彦根市人权政策课

彦根市元町4番2号

TEL 0749-30-6113



2015年8月



用手机拨打电话时，请在电话号码前加拨0749。

彦根政府报的汉语译本「彦根信息简报」在以下地点可以拿到。

- *市政府办公厅1楼
- *支所・出張所（办事处）
- *彦根市立医院急救门诊附近
- *神野妇产科
- *友仁山崎医院小卖部附近
- *福祉保健中心
- *图书馆
- *文化广场
- *彦根邮政总局ATM附近
- *国际交流沙龙（市民会馆）
- *Viva City（南彦根购物中心）2楼子供センター（儿童中心）附近
- *业务超市（戸贺店）
- *滋贺银行（大藪支店）
- *Beisia（彦根店）

此「彦根信息简报」是根据彦根政府报（広報ひこね）内容编制而成

「介护（护理）保险」制度将有改变[自平成 27（2015）年 8 月起实施]

若是您有一定水平以上的所得金额，当您利用护理保险接受护理服务时，则须承担总费用的 20%。

提问 1 「一定水平以上的所得金额」，具体是多少？

回答 1 总所得金额达 160 万日圆以上的 满 65 周岁以上者。

提问 2 承担比率将自什么时候起开始适用新比率？

回答 2 对于 8 月 1 日以后利用的护理服务将适用新比率。



提问 3 可以向对象者通知此事吗？

回答 3 无论适用新比率与否，将向被认定为护理服务对象的所有人都通知适用比率。

提问 4 为什么将会改变承担比率？

回答 4 这是因为要提高护理保险制度的可持续性。

若是一个家庭里有一个人的所得金额可达与未退休者同样水平的话，当该家庭成员利用护理保险接受护理服务时要承担的费用限额将有变更。

提问 1 「有一个家庭成员的所得金额可达与未退休者同样水平」的家庭是指什么样的家庭？

回答 1 是指一个家庭里有课税所得金额可达 145 万日圆以上的满 65 周岁以上者。

提问 2 自什么时候起开始适用新限额？

回答 2 对于 8 月 1 日以后接受的护理服务，将适用新限额。



提问 3 「接受服务时的承担限额」指的是什么？

回答 3 是指，在接受护理服务的场合，护理服务利用者在 1 个月间要承担的上限金额。
具体限额，请见下表。

区分	承担限额（1 个月）
本人的家庭里有人所得金额可达与未退休者同样水平	44,400 日圆（家庭）
本人的家庭里有人被课市民税	37,200 日圆（家庭）
本人的家庭里无人被课市民税	24,600 日圆（家庭）
• 老龄福祉年金享受者 • 前一年的总所得金额与公共性年金等收入 年总额为 80 万日圆以下的人等	24,600 日圆（家庭） 15,000 日圆（个人）
生活保护享受者等	15,000 日圆（个人）

新增限额

询问 [市介护福祉课](#) ☎23-96660 传真 26-1768

请提交儿童抚养补贴的现状届

市子女养育支援课

儿童抚养补贴是发给单亲家庭等。这些补贴都是为了帮助他们安居乐业，自立生活而由市政府发放的。

这些补贴的享受者（包括由于收入限制等各种理由目前停发的人）都必须按期提出「现状届」（指现状报告）。万一没有提出现状报告，平成 27 年 12 月之后就将失去领取补贴的资格。

提交时间 8 月 3 日（周一）～31 日（周一）

咨询 市子女养育支援课 电话 26-0994 传真 26-1768

您想不想与社长对话？ 今年的第一次 巡回市长室 市城建推进室

市城建推进室

市长将赴市内各地会见市民，就地区的课题，向市民们听取切身感受。

这个「巡回市长室」是与市民们直接交换信息，进行交流的场所。参加希望的人，请事前申请。

日期/地点等 请参照表格。

日 期	地 点	申 请 期 间
8 月 11 日（周二） 19: 00-21: 00	稻枝支所（田原町） 电话 43-2225	7 月 15 日（周三）～8 月 10 日（周一）
8 月 17 日（周一） 10: 00-12: 00	河濑地区公民馆（森堂町） 电话 28-1000	7 月 15 日（周三）～8 月 15 日（周六）
8 月 19 日（周三） 10: 00-12: 00	高宫出張所（高宫町） 电话 22-3210	7 月 15 日（周三）～8 月 18 日（周二）
8 月 29 日（周六） 10: 00-12: 00	鸟居本地区公民馆（鸟居本町） 电话 26-1922	7 月 15 日（周三）～8 月 28 日（周五）

面谈时间 每 1 人（或 1 个团体）20 分钟左右。

对象 在市内居住/工作的 20 岁以上的人。

* 彦根市内的自治会以及市民活动团体也属于本活动的对象范围。团体面谈限代表 2 人以内。

* 以政治、宗教、营利作为目的的任何个人以及团体都不在本活动对象内。

* 市政府将拍摄、录音市长与参加者面谈的情况，之后，原则上，在彦根市的官方网页上公开。不能同意这个条件者不能申请报名。

定员 每会场 5 人（团体）（先到为序）。

报名地点 只在作为会场地点的窗口受理。

报名方法 请在作为会场的地点领取申请书，填写必要项目后，在申请期限内提交申请。 电话申请不予受理。需要英语和葡萄牙语翻译时请在申请时提出。

咨询 市城建推进室 ☎30-6117 传真 22-1398

开设“夏季戏水”的场所 到 8 月 21 日（周五）为止

市都市计划课

在外马场公园（京町二丁目）和多景公园（八坂町）

将开设“夏季戏水”的场所，请大家自由参加。

开设时间 上午 10: 00～下午 16: 00

利用时的注意事项

- 戏水场所是为幼儿而开设的，请务必与家长一起参加。



- ・请小心，不要受伤。请不要穿鞋进入戏水场所。
- ・请不要带宠物来，也不能在戏水场所给宠物洗澡。
- ・如果由于 O-157（肠管出血性大肠菌）感染，而引起食物中毒，流行新型流感或者遇到坏天气时，将关闭戏水场所。

咨询 市都市计划课 ☎30-6124 传真 24-8517

第 29 届彦根都市马拉松大会

日期 11 月 8 日（周日） 上午 9 点 14 分开始（轮椅），
上午 9 点 15 分开始（10 km、5 km）， 上午 9 点 20 分开始（3 km・双人）

会场 滋贺县立彦根综合运动场田径赛场以及其周边公路

定员 4 千人（按报名先后）

参加费 请参照下表

报名受理

◆通过邮局 7 月 17 日（周五）～8 月 28 日（周五） （消印有效）

※填写报名表后， 请在邮局与参加费一起交给窗口的工作人员。

报名表可以在市教育委员会事務局（市民会馆 2 层）、市役所 1 楼综合询问处等地点领取。

◆网上报名 （<http://runnet.jp/>） 7 月 17 日（周五）～9 月 11 日（周五）

赠送纪念 T 恤衫，免费提供饮料等，还有奖活动。

咨询 彦根都市马拉松大会实行委员会事務局（市教育委员会保健体育课之内）

☎ 24-7975 传真 23-9190



距离	项目（部门）		参加费用
3 km	1 部	小学生男子（3～6 年级）	1, 400 日元
	2 部	小学生女子（3～6 年级）	
	3 部	初中生女子	
	4 部	一般女子（高中生以上）	2, 600 日元
	5 部	父子、母子双人（子女限于小学生）	
	6 部	双人（初中生以上）	3, 800 日元
5 km	7 部	初中生男子	1, 400 日元
	8 部	一般男子（高中生以上）	2, 600 日元
	9 部	一般女子（高中生以上）	
10 km	10 部	一般男子（高中生～39 岁以下）	2, 600 日元
	11 部	一般男子（40 岁以上）	
	12 部	一般女子（高中生以上）	
	13 部	轮椅（高中生以上）	

彦根年金事务所提醒大家

请大家提高警惕，预防诈骗犯罪！

以「年金信息泄露」作为借口的犯罪

据悉，最近国内各地出现伪装身份的诈骗行为，例如，有人自称日本年金机构职员而试图叫人透露账号，或有人打电话告知可以给人删除「泄露出来的个人信息」等等。

※日本年金机构，针对此次信息泄露问题，绝不会通过电话或电子信件与顾客接触联络。

对于本机构已经确认泄露信息的顾客，将以邮件方式通知新的基础年金号码。

※关于此次信息泄露问题，日本年金机构绝不会要求顾客支付费用或提出提款卡。

※关于此次信息泄露问题，日本年金机构绝不会要求顾客操作 ATM。

日本年金机构专用热线（免费）

☎ 0120-818211 服务时间 上午 8 点 30 分至下午 9 点（无休）

彦根年金事务所国民年金课

2015 彦根夏季精彩活动

☆ 松原游泳场及新海滨游泳场即将开放

期间：到 8 月 16 日（周日） 为止。

☆ 彦根万灯放流

时间：8 月 6 日（周四） 18：30-20：30

地点：芹川堤（芹桥～后三条桥）

说明：彦根万灯放流，把写满愿望的花灯随河放流。河面上若隐若现的花灯，在夜幕中编织梦幻景象。

使用费 改定

（市）地域经营推进室

由于去年的消费税率提升，至今为止一直维持不变的设施使用费等，从 10 月 1 日以后的使用申请开始，按照消费税率上升部分，实施费用改定。

关于改定的咨询：（市）地域经营推进室 电话 30-6101 传真 22-1398

设施名称等	问询	
荒神山自然之家	（市）荒神山自然之家	电话 28-1871
儿童中心	（市）儿童中心	电话 28-3645
各地区公民馆	（市）生涯学习科	电话 24-7974
市民会馆	（市）文化振兴室	电话 23-7810
彦根市文化座 (PLAZA)		
高宫地域文化中心		

みずほ文化中心		
市民体育中心	市民体育中心	电话 23-2293
稻枝地区体育馆	(市) 保健体育课	电话 24-7975
市立学校运动场照明设备		
男女共同企划中心	(市) 人权政策科	电话 30-6113
彦根燦ぱれす	(市) 地域经济振兴科	电话 30-6119
农村环境改善中心	(市) 农村环境改善中心	电话 25-3909
道路、河川等	(市) 建设管理科	电话 30-6121
金龟公园、荒神山公园	(市) 都市计划科	电话 30-6124
市营停车场 (中央、南彦根站前、河濑站前西口)	(市) 交通对策科	电话 30-6134
市营自行车停车场 (彦根站前第 1・2、 河濑站前东口・西口)		
放置自行车的归还		

特别残障者补贴・残障儿童福利补贴・特别儿童抚养补贴 请办理今年的年度手续
(市) 障碍福祉科

接受特别残障者补贴・残障儿童福利补贴・特别儿童抚养补贴的人(包括现在由于收入限制等停止发放的人), 将于 8 月上旬发送「现况届」(现况报告) 及「所得状况届」(收入状况报告), 请在期限内提交。

接受特别儿童抚养补贴的人, 如果两年期间未提交「现况届」(现况报告), 将丧失补贴领取资格。

提交时间

※8 月 11 日(周二)~9 月 10 日(周四)

*特别残障者补贴・残障儿童福利补贴, 是提供给在日常生活中需要经常性特别护理的重度残障儿(者)、特别儿童抚养补贴是提供给抚养残障儿童(差不多中度以上的)的家长。

提交・问询窗口: (市) 残障福利科 电话 27-9981 传真 26-1767

支援单亲家庭

—单亲家庭支援制度如下表。各种支援都有相应的收入限制和适用条件。具体请向各负责部门咨询—

烦恼・各种为难事	母子自立支援员或者各地区的单亲家庭福利推进员提供各种商谈。	(市)育儿支援科 电话 26-0994 传真 26-1768
想找工作	对于希望找工作・换工作的人,协调有关单位给与配合,帮助就业。	
想要获取资格	*对于以就业为目的,接受取得资格或者技术等的教育训练讲座者,补助讲座费用的 20%。 *对于以就业为目的,参加需要学习 2 年以上的、看护师或护理福祉士、保育士等资格养成学校的人,支付一定期限的生活资金补助。	
升学资金的借贷	单亲家庭的子女,升学到高中或者大学、或者学徒等时,可以享受升学准备资金、学习资金等贷款。	
提供补助	对于父母离婚等成为单亲家庭的父母,或者代替其父母养育该儿童者,提供补助。	
需要帮忙保育时	可以利用在保育园的短期保育,或者家庭・支援・中心事业、家庭生活支援员的支援。	
利用临时保育等	由于家长有病或者急事,需要利用社会福利法人或者 NPO 实施的“育儿支援事业(含短期保育)”时,其利用费的一部分可以得到补助。	(市)保险年金科 电话 30-6136 传真 22-1398
利用医疗机关时	利用医疗机关时,可以补助医疗费。	
轻减税额	有需要自己抚养的亲属时,可以接受所得税和市民税的寡妇(或者寡夫)减税。	

临时福祉给付金（临时福利补助） 将于 9 月 14 日（周一）开始受理申请

市临时给付金支給室

发放对象 平成 27 年度市民税的非课税者（课税者扶养的亲属等以及生活保护制度下的被保护人都除外。以平成 27 年（2015 年）1 月 1 日当天在彦根市有居民票的人作为发放对象。）

※尚未申报市民税等的人，请先提出申报。

补助金额 1 人 6000 日圆

申请期 9 月 14 日（周一）～12 月 28 日（周一）

对于发放对象，将由市政府事前邮送通知函及申请表。

其 他 ▼ 从申请至领取为止，会需 1～2 个月。

▼ 本年度，该临时福祉给付金与育儿家庭临时特例给付金（1 人 3000 日圆）皆可领取。（分别须要提出申请。）

育儿家庭临时特例给付金的申请到 9 月 1 日（周二）为止

本给付金的申请表，已经邮送给发放对象。请在填写必要事项之后及时提出。（空白申请表与儿童补贴的现况报告同样。现况报告，请向市政府保险年金课提出。）

公务员在申请本给付金时，请向市政府临时给付金支給室（市政府办公楼 3 楼）提出申请表。提出时，请务必附上单位开具的证明。

询 问 市政府临时给付金支給室（除周四、周六、周日之外，上午 8 点 30 分～下午 5 点 15 分。周四为上午 8 点 30 分～下午 7 点，周六为上午 9 点到中午为止。）

☎0120-1528-90 传真 22-1398

国勢調査 2015

2015 年人口普查 开始在线调查

可以在电脑或者智能手机上进行回答。

在此介绍网络回答的简单流程。



***网络上的回答期限**：9 月 10 日（周五）～9 月 20 日（周日）

***回答方法** **登入**：填写 ID 与密码（发送到各家庭的“网络回答利用者情报”里面有记录）

↓

填写回答数据（请根据画面指示，填写 10 月 1 日（周四）的现有状况。）

↓

填写密码（填写确认和修正回答内容所必须的密码。任意即可）

↓

回答数据的送信（全部回答完毕后，点击送信键，完毕）

问询：企划科 电话 30-6143 或 电话 30-6101、传真 22-1398

彦根环保集市「梦田」募集出店者

日期:9月13日(周日)上午10:00~下午2:00(雨天有可能中止)

地点:彦根城大手前保存用地(金龟町)

出店租金:1个位置500日元

申请期限:9月2日(周三)必至

申请/问询:(市)生活环境科(〒522-8501 彦根市元町4-2) 电话30-6116 传真27-0395

请使用往返明信片,向(市)生活环境科邮送申请。

请在发信用明信片背面填写:

- ① 住址 ② 姓名 ③ 电话号码 ④ 出店种类 ⑤ 出店者人数 ⑥ 用于搬入的车辆车牌号
⑦ 希望出店日期

请在复信的正面注明 ① 住址 ② 姓名



小・中学生为对象的 彦根我之☆(星)

内容:表彰中小学生在家庭内的自主学习,和持续性的活动。

对象:居住在市内的中小学生

部门:

- ① 我之☆ 1 家庭内的自主学习笔记部门
② 我之☆ 2 一直在努力做的持续性活动部门

提交物品:

- ① 自主学习笔记本1册
② 可以了解成果的东西。比如笔记本、影像、作品等。

应募期限:12月17日(周四必到)

问询:(市)教育委员会学校教育课(〒522-0001 尾末町1-38) 电话24-7973 传真23-9190

*注意,提交的笔记本或者作品上,请务必添付应募票,并在应募票上填写下述内容后一起提交。

- ①住址 ②姓名 ③电话号码 ④学校名 ⑤学年 ⑥应募部门

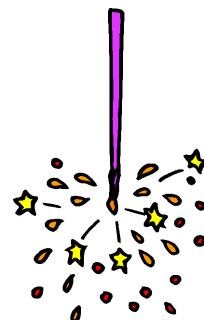
应募票请在各学校领取,或者在彦根市网页上下载。



夏天请注意防火!

夏天是烧烤或者烟火等的、室外用火较多的季节。

这些场合所使用的便携式炉台、引火剂、打火机等,如果使用不当,很有可能引起大型事故。请大家务必正确使用,安全度过。



各种活动

娱乐内容	举行日期	举行地点	内容/咨询
享受图画书的乐趣	8月8日（周六） 14:00～	市立图书馆（尾末町） TEL22-0649 FAX26-0300	享受图画书的乐趣，用手做游戏，并介绍各种图画书。彦根儿童图书研究小组
父母子女娱乐广场	8月8日（周六） 10:00～11:30	市男女共同参划中心 （平田町） 简易活动室	在小游泳池内戏水。与其他讲座学生一起品尝流水素面。 对象：乳幼儿及其父母亲 携带物品：换洗衣服和浴巾。 市男女共同参划中心 TEL, FAX 0749-24-3529

各种活动

活动名称	日期	地点	内容/问询等
彦根早市	8月16日 （周日） 8:00～12:00	极乐汤彦根店前停车场（西沼波町）	以“食品安全”“本地生产本地消费”“手工制作”为基准，销售地产蔬菜、豆腐、酱油、湖鱼料理等。 在彦根办早市实行委员会（彦根市民活动中心内） 电话 24-4461 电邮 hikonedesaich55@gmail.com

各种咨询

咨询内容	时间	地点	咨询内容/问询
多国语言 电话咨询	每周三/周四/周五 （节假日除外） 10:00～12:30 13:30～16:00	电话 27-2400 （咨询专用电话）	关于日本的生活习惯、制度、在市政府等办理手续的不明之处、生活中的不便之处、等等，以三种语言提供咨询。 周三：英语 周四：葡萄牙语 周五：中国语
保险费缴付咨询 周六窗口	8月29日（周六） 8:30～12:00	（市）保险料科 （市政府1楼） 电话 30-6137	每月一次，在周六开设咨询窗口，就国民健康保险费、护理保险费及后期高龄者医疗保险费的缴付提供咨询。需要葡萄牙语和英语翻译时请事前协商。
缴税咨询 周日 窗口	8月30日（周日） 10:00～16:00	（市）纳税科 （市政府2楼） 电话 30-6109	每月一次，在周日开设缴税咨询窗口，就市税的缴付提供咨询。需要葡萄牙语和英语翻译时请事前协商。

人权任意咨询	8月5日、19日、 9月2日(周三) 9月16日(周三) 13:00~15:00	咨询室 (市役所一楼)	关于欺负人、及各种歧视等、人权拥护委员向您提供与人权有关系的各种咨询服务。 天津地方法务局彦根支局 电话 22-0242
近畿税理士会 税务咨询中心 免费税务咨询	8月5日(周三)、 9月2日(周三) 13:30~16:30	(市) 税务科会議室 (市政府2楼)	确定申告、医疗费扣除、继承税、赠与税等所有税务相关咨询。每人限30分钟。电话预约制(受理到咨询日的前一天。限最先致电的6位)(市) 税務課 市民税窗口 电话 30-6140 传真 22-1398
酒精依存 咨询	8月7日(周五) 9月3日(周四) 14:00~16:30	彦根保健所 (和田町) 电话 21-0283 传真 26-7540	有关酒精依存症等问题,精神科医生或者保健医师向本人或者家属提供咨询服务(预约制)。
闭门不出咨询	9月10日(周四) 13:00~15:00		对于约16岁以上、不喜欢接触外界人和事、有闭门不出倾向、对此深感烦恼的人或者其家属,由医生或者保健医师向本人或者家属提供咨询服务(预约制)
心理健康 咨询	8月20日(周四) 9月17日(周四) 13:30~15:30		对于心理健康感到不安的人或家属提供咨询。听取其烦恼及生活状况,必要时给予医学上的指导,以及介绍专业的医疗机关或设施。(预约制)
忧郁症咨询	8月28日(周五) 14:00~15:30		忧郁症是在所有人身边随时可能会所发生的问题.对于持有心理不安的本人或者家属提供咨询,同时,从医疗・保健・福利等角度实行个别援助(预约制)。
滋贺律师会 法律咨询	8月21日(周五) 9月25日(周五) 13:00~16:00	(市)城市建设推进室 (市政府1楼) 电话 30-6117 传真 22-1398	如果负责律师已经与申请者有利害关系,届时有可能无法接受咨询服务(预约制。9月16日(周三)8:30开始先到的6人)。 咨询费:1次(30分钟)5,400日元 (请于咨询当天付费) ※只限市内居住者和在本市工作者
育儿、家庭咨询	每周一~周五 (公休日除外) 8:30~17:15	(市)家庭儿童相談室 ((市)福祉中心) 电话:23-7838 传真:26-1768	以育儿问题为首、就家庭内部的烦恼(育儿的不安、虐待儿童、家庭暴力等)提供咨询
消费生活 咨询	每周一~周五(节假日除外) 9:00~12:00 13:00~16:15	(市)生活环境科 消费生活商谈窗口 (市政府1楼) 电话 30-6144	如何处理多重债务问题、如何应付虚构帐单,遭到性质恶劣的推销、和上门销售的等待期解约方法等,对于消费生活和合同纠纷等有关事项,均提供咨询。
交通事故 咨询	每周二、四 9:00~12:00 13:00~16:00	湖東合同庁舎2楼 (元町)	不论是肇事者还是受害者,都提供专业人员的咨询服务。同时接受电话咨询。(星期一至星期五,节假日除外) 県立交通事故相談所彦根分室(电话 27-2230)

提醒大家 被蚊子咬，会引发严重的症状。

不仅瘙痒，还可能患上登革热！

何谓登革热？ 登革热是一种由登革热病毒引起的发热性疾病，被带病毒的蚊子叮咬就会感染。

症 状 发烧、皮疹、头疼、关节痛、呕吐等

传播途径 **登革热不会从人传给人。**最有效的预防方法是注意不要被蚊子叮咬。

▼彻底消灭蚊子，切断传播途径

一有积水，蚊子就易于产卵，例如，花盆、水盆、水桶等。请大家注意，彻底清理蚊子滋生地。

▼注意不要被蚊子叮咬

希望自己注意不要被蚊子咬，例如，在屋外活动时穿上长袖衬衫、长裤，尽量不要把皮肤暴露出来，喷涂蚊虫驱避药物或使用蚊香等。在屋内时，通过少开门扇、装上纱门等方法，防止蚊子进屋。

被蚊子叮咬后，若有急性发烧症状，请立即去医院等医疗机构接受检查。

询 问 彦根保健所 ☎21-0284 传真 26-7540

保健信息

(市)健康推进科

(八坂町・市立医院领地内・くすのきセンター 2楼 电话 24~0816 传真 24~5870)

市民健康检查

高血压、高脂质、高血糖，会使血管壁受损，发展为动脉硬化。每年一次，接受健康检查，了解一下自己的身体状况吧。

对象 在彦根市有住民登录，满足下述条件的人（年龄以平成 28 年 3 月 31 日为基准）

健康检查（问诊、测量身体、测量腰围、测量血压、检尿、验血、内科检查）

① 昭和 51 年 4 月 1 日~平成 9 年 4 月 1 日出生的人

② 昭和 15 年 4 月 2 日~昭和 51 年 3 月 31 日出生的、接受生活保障的人（包括没有在彦根市做住民登录、却住在彦根市的人）

◆结核健康诊断

昭和 26 年 3 月 31 日以前出生的人

◆肺癌检查

昭和 26 年 4 月 1 日~昭和 51 年 3 月 31 日出生的人

◆肝炎病菌检查:

- ① 40、45、50、55、60 岁的人，过去没有接受过彦根市的肝炎病菌检查的人（5 月下旬曾经向有关对象人员邮送个别通知）
- ② 除了①的年龄外，41 岁以上的人，过去没有接受过彦根市的肝炎病菌检查的人（请在检查的 1 周前，以电话或者传真向（市）健康推进科进行申请）

日期

实施日期	地点	受理时间
8 月 25 日（周二）	东山会馆	9:30-11:00
26 日（周三）	南地区公民馆	
28 日（周五）	市民会馆	
29 日（周六）	くすのきセンター	9:00-11:00
9 月 1 日（周二）	旭森地区公民馆	9:30-11:00
2 日（周三）	高宫地区文化中心	
12 日（周六）	くすのきセンター	9:00-11:00

*8 月 29 日（周六），9 月 12 日（周五）只有女性检查。

具体请参照彦根信息简报 5 月 15 日版同时发布的“平成 27 年度彦根市健康检查、癌症检查的通知”

营养咨询

～管理营养师提示您注意饮食生活～

您确认健康检查的结果了吗？血压、血糖、中性脂肪偏高的人，务必请利用一下这个机会，重新检讨一下自己的饮食习惯吧！

日期 9 月 7 日（周一），9 月 25 日（周五） 9:00～、10:30～（预约制 每个时间段各 1 人）

地点 くすのきセンター 2 楼

※除上述题目、日期以外，还接受其他各种营养咨询。

准妈妈的齿科检查

妊娠中很容易患牙周病。接受一下齿科检查和正确的刷牙指导吧。也有孕妇之间的交流

日期: 8 月 27 日（周四） 13:30-15:30（受理 13:15-13:30）

地点: くすのきセンター 1 楼

对象: 在彦根市有住民登录的、妊娠 16 周以上的孕妇

申请期限: 8 月 3 日（周一）-8 月 17 日（周一）

携带物品: 母子健康手册、小镜子、牙刷、口杯、擦嘴的小毛巾

申请: 需要事前申请

申请方法: 请向（市）健康推进课以电话或者传真进行申请。

其它: 没有托儿服务。

轻松戒烟咨询

吸烟是尼古丁依存症。

我们支持大家迈出新的第一步，尝试“没有烟草的新生活”、“没有烟草的新自己”。

日程：8月12日（周三） 9：00～， 10：00～， 11：00～

9月9日（周三） 9：00～， 10：00～， 11：00～

地点：くすのきセンター2楼

定员：3人（每小时1人/预约制）



内容：

※确认对烟草依赖程度的检查

※确认肺的污染程度（测定呼吸中的一氧化碳浓度）

※确认对烟草的依赖程度（检查尿中尼古丁浓度）

※介绍戒烟的有效手段

申请・问询：市健康推进科

宝宝沙龙

交换关于育儿的情报，交朋友

日期 8月4日（周二）、9月1日（周二）9：45～ 11：30 （受理 9：30～9：45）

地点 （市）儿童中心多目的室

对象 在市内住民登录的2～6个月婴儿及其家长

携带物品 浴巾



乳幼儿个别咨询 -1

日期 8月6日（周四）、27日（周四） 9：30～11：00

地点 くすのきセンター 1楼

※只有8月27日（周四）提供营养士咨询。

携带物品 母子健康手册

乳幼儿个别咨询 -2

*请携带母子健康手册

日期：9月10日（周四），9月24日（周四） 9:30-11:00

地点：くすのきセンター1楼

*可以向营养士咨询的日子是9月24日（周四）。



断奶食品教室

～尽快开始1日2餐吧～ 听营养士讲话，试吃断奶食品等

*一人只限参加一次。

日期 8月7日（周五）9：45～11：30 （受理 9:30～9:45）

9月4日（周五）9：45～11：30 （受理 9:30～9:45）

地点 くすのきセンター2楼

对象 在市内住民登录的7～8个月左右的婴幼儿及其家长

携带物品 母子健康手册

8 月份的乳幼児健康检查**9 月份的乳幼児健康检查**

※请先确认对象婴儿的出生年月日，再前往检查。

※检查当月不能来的情况下，请事先联系。

地点 くすのきセンター 1 楼

受理时间 13:00~14:00

**8 月份的乳幼児健康检查**

健康诊断名	实施日	对象
4 个月的儿童	18 日 (周二)	平成 27 年 (2015 年) 4 月 1 日~ 4 月 15 日出生
	25 日 (周二)	平成 27 年 (2015 年) 4 月 16 日~ 4 月 30 日出生
10 个月的儿童	19 日 (周三)	平成 26 年 (2014 年) 10 月 1 日~ 10 月 15 日出生
	26 日 (周三)	平成 26 年 (2014 年) 10 月 16 日~ 10 月 31 日出生
1 岁半的儿童	7 日 (周五)	平成 26 年 (2014 年) 1 月 1 日~1 月 15 日出生
	21 日 (周五)	平成 26 年 (2014 年) 1 月 16 日~1 月 31 日出生
2 岁半的儿童	6 日 (周四)	平成 25 年 (2013 年) 1 月 1 日~1 月 15 日出生
	20 日 (周四)	平成 25 年 (2013 年) 1 月 16 日~ 1 月 31 日出生
3 岁半的儿童	10 日 (周一)	平成 24 年 (2012 年) 1 月 1 日~1 月 15 日出生
	17 日 (周一)	平成 24 年 (2012 年) 1 月 16 日~1 月 31 日出生

9 月份的乳幼児健康检查

健康诊断名	实施日	对象
4 个月的儿童	15 日 (周二)	平成 27 年 (2015 年) 5 月 1 日~5 月 15 日生
	29 日 (周二)	平成 27 年 (2015 年) 5 月 16 日~5 月 31 日生
10 个月的儿童	16 日 (周三)	平成 26 年 (2014 年) 11 月 1 日~11 月 15 日生
	30 日 (周三)	平成 26 年 (2014 年) 11 月 16 日~11 月 30 日生
1 岁半的儿童	11 日 (周五)	平成 26 年 (2014 年) 2 月 1 日~2 月 15 日生
	18 日 (周五)	平成 26 年 (2014 年) 2 月 16 日~2 月 28 日生
2 岁半的儿童	10 日 (周四)	平成 25 年 (2013 年) 2 月 1 日~2 月 15 日生
	17 日 (周四)	平成 25 年 (2013 年) 2 月 16 日~2 月 28 日生
3 岁半的儿童	7 日 (周一)	平成 24 年 (2012 年) 2 月 1 日~2 月 15 日生
	14 日 (周一)	平成 24 年 (2012 年) 2 月 16 日~2 月 29 日生

※除了 4 个月婴幼儿的健康诊察以外，没有其他个人通知。请确认「成长手册」(すくすく手帳)里记载的内容及携带用品。

※1 岁半的婴幼儿健康诊察，请携带完毕时所需要使用的牙刷。

※2 岁半的婴幼儿健康检查时，请携带牙刷和牙缸。并在问诊票中记入“呢喃声音检查”结果。

※3 岁半的婴幼儿健康诊察有检尿项目。请把早上第一次的尿装在干净的瓶子里带来。

将开始回收在家庭用过的荧光灯

各户家庭使用过的荧光灯，在废弃时，目前要分为填埋处理垃圾。但是，将从 10 月开始回收，经过处理，再使用。

开始回收之日 10 月 1 日（周四）

对象荧光灯 环形灯、直管灯（如图片所示，大小不可超过容器的规格范围）

回收时间 平日 8：30～17：15

回收场所 市政府办公楼（市役所）1 楼（生活环境课）、市清扫中心、稻枝支所、鸟居本出張所、高宮出張所、河瀬出張所、龟山出張所 ※请向窗口的工作人员询问。

非回收对象

- ▶ 破损品
- ▶ 环形灯或直管灯以外的荧光灯（例如，球形灯、灯泡、双管灯等）
- ▶ 荧光灯以外的灯管（例如，白炽灯、启动器等）
- ▶ 学校及企业、商店等事业单位使用过的（应分为产业废弃物）

※上述回收对象荧光灯之外的家庭废弃物，依然要分为「填埋垃圾」。

回收的荧光灯，经过处理，将重新加工为住宅用隔热材料、荧光灯原材料等。

问询电话 市清扫中心 ☎22-2734 传真 24-7787



▲环形灯（20W, 30W）回收容器
（最大直径为 40cm）



▲40W 直管灯回收容器
（最大长度为 1.2m）